



## Oni, społeczeństwo?

Odrzucenie przez Irlandię Traktatu Lizbońskiego wywołało w Europie gorącą debatę i spowodowało, że Unia Europejska popadła w kolejny kryzys.

Byliśmy zawsze zwolennikami reform, których celem było utrzymanie Europy w jej obecnym kształcie i sprostanie wyzwaniom, jakie stawia przed nią przyszłość. Walczyliśmy o demokratyczne elementy, takie, jak wprowadzenie do Traktatu Lizbońskiego The European Citizen's Initiative. Dlatego też wyrażamy zaniepokojenie kształtem, jaki nabrały w chwili obecnej rozmaite dyskusje. Wierzymy, że rozsądne i racjonalne rozpatrzenie wszystkich argumentów jest rzeczą niezwykle ważną.

Z tego powodu, my, obywatele Europy, zwracamy się do członków Parlamentu Europejskiego, do Komisji Europejskiej, do przedstawicieli państw członkowskich, a przede wszystkim do rządów Słowenii, która przewodniczy Unii Europejskiej i Francji, która w przyszłości podjmie się tego zadania:

### 1. Wiedzieć, gdzie się znajdujemy

Zarówno aktywiści zaangażowani w kampanię przeciwko przyjęciu Traktatu Lizbońskiego, jak i wielu Irlandczyków, tłumaczy, że ich „Nie” związane było przede wszystkim z niejasnym sformułowaniem tekstu, w sprawie którego mieli głosować oraz z aroganckim i protekcjonalnym zachowaniem się przedstawicieli klasy politycznej w stosunku do nich.

Pierwsze reakcje polityków oraz poniedziałkowe spotkanie ministrów spraw zagranicznych, było wyrazem ignorowania tego, co wydarzyło się w Irlandii. Taką opinię podziela również wiele osób z naszego otoczenia.

Oznacza to w rezultacie możliwość utraty poparcia tych Europejczyków, którzy do tej pory byli zwolennikami Unii Europejskiej. W przypadku, gdy Unia Europejska zachowa się nieprawidłowo, Projekt Europejski może ulec zniszczeniu.

### 2. Przeanalizować to, co poszło źle

Najwyższy czas zaakceptować fakt, że stosowana wcześniej strategia unikania publicznej debaty całkowicie się nie sprawdziła. Należy przyznać się przed samym sobą i przed obywatelami, że przewyciężanie krytyki poprzez przełożenie zawartości długiego, niejasnego i odrzuconego Traktatu Konstytucyjnego do Traktatu Lizbońskiego było bezsprzecznie pomyłką.

Na skutek zawartych kompromisów dyplomatycznych doszło do wykształcenia tak skomplikowanych instytucji, że ich istnienie wprawia w konsternację nawet ekspertów unijnych. Przykładem niech będzie niejasny podział obowiązków pomiędzy Prezydentem Rady Europejskiej, „Ministerem Spraw Zagranicznych” i prezydentem Komisji Europejskiej.

Citizens of Europe e.V.  
Kieffholzstrasse 20  
D-12435 Berlin

Phone: +49 30 86 87 01 09 22  
Fax: +49 30 86 87 01 09 29

Mail: [office@citizens-of-europe.eu](mailto:office@citizens-of-europe.eu)  
Web: [www.citizens-of-europe.eu](http://www.citizens-of-europe.eu)

Bank Account:  
Commerzbank Berlin  
No: 203845300  
BLZ: 100 400 00  
IBAN: DE 44 100 400 000 203 8453 00  
BIC: COBADEFF

Legal Registration:  
Amtsgericht München  
VR 17690

Financial Registration:  
Finanzamt für Körperschaften Berlin  
27/662/54980  
(Nonprofit Association)



### 3. Skonsolidować obóz demokratyczny

Wierzimy, że twierdzenia zawarte w poniższych punktach są oczywiste dla każdego demokracj:

- Debaty dotyczące spraw kontrowersyjnych są rzeczą normalną i pożądaną w społeczeństwach demokratycznych. Dlatego też należy umożliwić ich prowadzenie zarówno na poziomie europejskim, jak i na każdym innym poziomie politycznym.

-Ważne wybory są jedną z kluczowych cech charakteryzujących demokrację. Nie można oskarżać wyborców o podejmowanie nierozsądnych decyzji w przypadku kiedy wcześniej nie zostały im zaprezentowane żadne rozsądne opcje.

- Każda retoryka nacechowana protekcjonalizmem jest wysoce bezproduktywna. Wychodzimy z założenia, że brak informacji i niezrozumienie, zamiast reakcji na argumenty przeciwników politycznych dyskwalifikują każdą wypowiedź.

Duża część osób opowiadających się przeciwko Traktatowi Lizbońskiemu jest poważnie zaniepokojona kondycją demokracji w Europie. Są oni sprzymierzeńcami w budowaniu lepszej, bardziej demokratycznej Unii Europejskiej.

Prosimy was, jako naszych przedstawicieli: Nie starajcie się forsować reform wbrew woli znaczącej części obywateli. Poświęćcie trochę czasu na przemyślenie aktualnego nastawienia do reform proponowanych przez Unię Europejską.

Proponujemy utworzenie niewielkiego zespołu złożonego z szanowanych Europejczyków, którego zadaniem byłoby opracowanie w przeciągu dwóch lub trzech miesięcy propozycji dalszego działania, które byłyby następnie zaprezentowane Radzie Europejskiej. Mediatorzy ci mieliby za zadanie przeanalizowanie przyczyn odrzucenia Traktatu Lizbońskiego, zdefiniowanie europejskiego konsensusu i zaproponowanie następnych kroków, które powinna podjąć Unia.

Bez względu na to, jakie kroki będą teraz podjęte, przyszłe decyzje muszą się opierać na dialogu i obustronnym szacunku, na przejrzystości i elastyczności. Ludzi, którym zależy na dobru Europy jest więcej, niż Wam się wydaje. Nie lekceważcie ich.

*Frank Burgdörfer (Berlin), Gert Röhrborn (Drezno), Andreas Heindl (Heidelberg), Julia Hesse (Gent), Florian Bieber (Kent), Dániel Fehér (Budapeszt/Bruksela), Olha Byalyk (Haga), Nicoletta Incze (Budapeszt), Alessandro Fava del Piano (Rzym), Sonja Bader (Rzym), Lucía González (Madryt/Berlin), Rui Montez (Lizbona/Berlin), Anja Brunner (Fürstzell), Barbara Bock (Wiedeń), Jean Paul Booms (Kelkheim), Matteo de Simone (Bologna), Noa Treister (Belgrad), Evgeniy Cherny (Białoruś), Andra Bonciu (Bukareszt), Stef Jansen (Buenos Aires), Nadia Deneva (Ruse), Tobias Kunow (Berlin)*

Oświadczenie dostępne jest również w innych językach pod adresem: <http://www.citizens-of-europe.eu>

Translator: Justyna Smyka (Drezno)

Citizens of Europe e.V.

Kieffholzstrasse 20

D-12435 Berlin

Phone: +49.30.86 87 01 09 27

Fax: +49.30.86 87 01 09 29

Mail: [office@citizens-of-europe.eu](mailto:office@citizens-of-europe.eu)

Web: [www.citizens-of-europe.eu](http://www.citizens-of-europe.eu)

Bank Account:

Commerzbank Berlin

No: 203845300

BLZ: 100 400 00

IBAN: DE 44 100 400 000 203 8453 00

BIC: COBADEFF

Legal Registration:

Amtsgericht München

VR 17690

Financial Registration:

Finanzamt für Körperschaften Berlin

27/662/54980

(Nonprofit Association)